



**CONVENZIONE PER REALIZZAZIONE  
PROGETTO AIESEC**

NUMERO DI PROTOCOLLO AIESEC 13/01/...

NUMERO DI PROTOCOLLO *IC Flero*

**CIG: ZC437A12DC**

Con la presente scrittura privata, da valersi ad ogni effetto di legge,

**TRA**

L'Associazione AIESEC Italia, Articolazione territoriale di Pavia con sede operativa in Via San Felice 5, - 27100 Pavia (PV) e sede legale in Via Saverio Altamura, 14 – 20148 Milano (MI) C.F. 97080730159, P.I. 07093530967, rappresentata da Omar Al Sabbagh in qualità di delegato del Presidente Davide Palmisano.

**E**

IC Flero con sede legale in Via A. Moro, 109 Flero (BS), C.F. 80049070172, codice univoco UFQQIM, indirizzo [bsic8ag00p@pec.istruzione.it](mailto:bsic8ag00p@pec.istruzione.it) rappresentata dal Dirigente Scolastico, **SERGIO ZIVERI**

**PREMESSO**

- *IC Flero* è attivo nel sociale per quanto riguarda *l'educazione*
- che il suddetto progetto prevede la partecipazione di volontari stranieri ai fini di un'interazione con persone di diversa provenienza e cultura e di interscambio linguistico;
- che l'Associazione AIESEC Italia è stata individuata quale soggetto con comprovata esperienza ai fini della selezione, organizzazione della permanenza e delle attività di volontari internazionali nelle associazioni;
- che tutto quanto sopra costituisce parte integrante della presente convenzione.

**SI CONVIENE E STIPULA QUANTO SEGUE**

**Articolo 1 - Oggetto della convenzione**

Lo scopo della presente convenzione è la realizzazione del progetto Youth4Impact presso IC Flero in collaborazione con AIESEC Italia, Articolazione territoriale di Pavia.

Le finalità e le modalità di svolgimento del progetto sono descritte all'art. 4 di questa convenzione.

**Articolo 2 – Obblighi di AIESEC Italia**

AIESEC Italia, nella figura dell'Articolazione territoriale di Pavia ha l'obbligo di:

- selezionare 2 volontari, provenienti da Paesi esteri, con caratteristiche in linea con quanto specificato all'art. 4, che partecipino per la durata di 6 settimane alle attività del progetto Youth4Impact;
- fornire a IC Flero tutte le informazioni relative all'arrivo e la partenza di ciascun volontario in Italia;
- facilitare l'integrazione dei volontari nella realtà locale (organizzazione trasporti, ottenimento visto, ottenimento codice fiscale, ecc.);
- assicurarsi che ogni volontario sia coperto da polizza assicurativa entro la data di inizio del progetto;
- osservare, nell'esecuzione del progetto i regolamenti di AIESEC International, quale sua associata, in particolar modo quelli presenti nelle "AIESEC Exchange Program Policies", chiamate da ora in poi AEPP, consultabili al <https://bit.ly/RegolamentoInternoAEPP2021>.

**Articolo 3 – Obblighi di IC Flero**

IC Flero nell'esecuzione della presente convenzione ha l'obbligo di:

- accogliere i volontari nella propria struttura nei giorni e gli orari previsti all'art. 4;

*Il Dirigente Scolastico Reggente  
Prof. Sergio Ziveri*

- accettare che il periodo complessivo di permanenza dei volontari in Italia sia pari a 6 settimane;
- assicurare che ogni volontario svolga esclusivamente l'attività prevista dall'art. 4;
- organizzare un incontro con il volontario prima dell'inizio effettivo del progetto per fare in modo che il ruolo e le mansioni che egli dovrà svolgere siano conformi con i suoi obiettivi di crescita personale;
- versare ad AIESEC Italia quanto indicato nell'art. 6 nei tempi e le modalità previste dallo stesso, anche nell'eventualità di recesso anticipato dalla presente convenzione;
- garantire a ogni volontario alloggio idoneo per tutta la durata del progetto, da intendersi quale permanenza presso la propria struttura, ovvero presso una famiglia ospitante che assuma l'impegno di fornire al volontario sistemazione conforme a quanto statuito dalla convenzione Global Home allegata alla presente;
- sostenere i costi di alloggio secondo quanto previsto dall'art. 6 della seguente convenzione, nel caso in cui ENTE PARTNER non abbia disponibilità all'interno della propria struttura di alloggi idonei e/o non si avvalga di una rete di famiglie ospitanti;
- assicurare, mediante polizza rc, ogni volontario durante il tempo di svolgimento del progetto nella propria struttura;
- osservare, nell'esecuzione del progetto i regolamenti di AIESEC International, quale sua associata, in particolar modo quelli presenti nelle AEPP, consultabili qui <https://bit.ly/RegolamentoInternoAEPP2021>. Tramite la firma della seguente convenzione, IC Flero conferma di aver preso visione del regolamento interno prodotto da AIESEC International;
- raccogliere, mediante il modulo apposito fornito da AIESEC Italia, il consenso dei genitori di partecipanti minorenni alle attività di IC Flero al trattamento ed alla divulgazione di immagini, audio e/o filmati ritraenti i minorenni durante i momenti di interazione con i volontari; nonché il consenso dei maggiorenni che vengano ritratti/ripresi nelle immagini, audio e video.
- non utilizzare né divulgare dati personali appartenenti ai volontari ottenuti nella durata dello svolgimento del progetto ai sensi del Regolamento EU 676/2016.

#### Articolo 4 - Descrizione del progetto

Obiettivi del progetto:

sensibilizzare gli studenti agli Obiettivi di Sviluppo Sostenibile e di come questi si relazionano sia alla realtà italiana che a quella europea, attraverso un programma strutturato adattabile, alle esigenze degli studenti, come AIESEC, vogliamo continuare a rispondere alle necessità delle scuole di inserire nel programma scolastico gli strumenti di educazione civica e sostenibilità, combinandoli con una politica internazionale, con la possibilità di migliorare e mettere in pratica l'uso della lingua Inglese.

Il ruolo dei volontari sarà il seguente:

Settimana 1	Preparazione del progetto: - Spazio di allineamento tra il volontario e la scuola per valutare le attività da fare; - Capire l'obiettivo finale del progetto e organizzare le settimane in relazione a questo; - Iniziare a preparare il materiale per le lezioni da effettuare;
Settimana 2	Introduzione agli SDGs: - Far conoscere i volontari e il progetto che si vuole creare ai beneficiari del progetto; - Capire quanto i destinatari finali del progetto siano familiari con gli SDG, - Attività per conoscere gli SDG e prendere familiarità con loro.
Settimana 3	Scelta del SDG su cui fare focus: - Scelta del SDG su cui concentrarsi per il resto del progetto - Creare una mappa locale per capire quanto questo SDG viene vissuto nella realtà locale; - Lezione su: come un bambino può aiutare il raggiungimento dell'Agenda 2030
Settimana 4	Organizzare la sfida sugli SDGs - Organizzazione di un evento sugli SDG che coinvolga l'intera scuola; - Creazione dell' Agenda, del materiale e delle attività da effettuare durante l'evento

Settimana 5	Azioni concrete: - Capire com'è andato l'evento e pensare concretamente alle azioni che possono fare I bambini per l'Agenda 2030; - Divisione in gruppi e creazione "Guida su come salvare il pianeta"; - Esposizione della propria guida e votazione delle proposte migliori
Settimana 6	Valutazione dell'impatto ottenuto attraverso il progetto: - Collezionare dati sull'efficacia del progetto facendo un confronto tra prima e dopo il progetto; - Analizzare i dati e determinare I risultati; - Presentare la valutazione finale del progetto

Il progetto si svolgerà presso le scuole secondarie di Flero e Poncarale si seguenti indirizzi:

Scuola secondaria di Flero indirizzo: Via Aldo Moro n.109 – 25020 Flero - BS

Scuola secondaria di Poncarale indirizzo: Via Primo Maggio n.61 – 25020 Poncarale - BS

per un numero di ore comprese tra un minimo di 25 ed un massimo di 30 dal Lunedì al Venerdì.

È obbligo esclusivo di IC Flero fornire ai volontari le coperture assicurative necessarie per svolgere il progetto nella propria struttura, *in ottemperanza* a quanto richiesto *dalla normativa vigente* in materia.

*Il Dirigente Scolastico Reggente  
Prof. Sergio Ziveri*

#### Articolo 5 - Tempi di esecuzione del progetto

La presente convenzione ha validità dalla data di firma di questa fino al termine del progetto in oggetto. La collaborazione avrà inizio in data 06/11/2022 e terminerà il 18/12/2022, con la seguente calendarizzazione:

1. N° 2 volontari da 06/11/2022 al 18/12/2022

Le Parti si riservano inoltre il diritto di modificare le date di inizio, fine e svolgimento del progetto, purché la durata complessiva del progetto non superi le 6 (sei) settimane.

Qualora vi fosse il mutuo consenso delle parti in tale senso non è necessario stipulare un'ulteriore convenzione.

Le eventuali modifiche riguardo ai tempi di svolgimento del progetto saranno contenute in un atto aggiuntivo (Allegato 1), le altre prestazioni previste dalla presente convenzione rimanendo invariate. Tale atto costituirà parte integrante della convenzione.

#### Articolo 6 – Modalità e costi di esecuzione del progetto

IC Flero contribuirà a sostenere i costi del progetto per l'importo di € 160 + IVA (Costo Unitario) per ogni volontario internazionale inserito nella propria struttura, ossia per un totale di € 320 +IVA(Costo Complessivo) che sarà versato da IC Flero entro 15 gg. dal rilascio di regolare fattura, la quale verrà emessa nel giorno di inizio del progetto, in formato elettronico attraverso il sistema di interscambio dell'Agenzia delle Entrate.

Il pagamento dovrà avvenire per mezzo di bonifico bancario al conto:

Intestatario: AIESEC Italia

IBAN: IT86E0306909606100000134881 Cod. BIC: BCITITMX

Causale: [IC Flero] [Numero Fattura] [AIESEC Italia, Articolazione territoriale di Pavia]

Si precisa che ad AIESEC Italia aderisce al regime forfettario, ex l. 398/1991 e pertanto non viene applicata la disciplina dello "split payment", ex circolare 15/E del 13/04/2015 dell'Agenzia delle Entrate.

6.2 Qualora nel corso dell'esecuzione della presente convenzione, per circostanze sopravvenute, uno dei volontari decida di abbandonare il progetto e non sia possibile per AIESEC Italia provvedere alla sostituzione con un nuovo volontario, AIESEC Italia emetterà nota di credito a favore di IC Flero per un importo pari al Costo Unitario diviso per il numero di giorni di durata del progetto e moltiplicato per i rimanenti giorni di assenza del volontario non sostituito.

6.3 Nel caso in cui IC Flero non possa garantire l'alloggio ad uno dei volontari, secondo le modalità di cui all'art. 3, IC Flero sarà obbligato a corrispondere i costi sostenuti per provvedere a tale scopo. I costi dovranno essere versati direttamente al fornitore del servizio di alloggio scelto insindacabilmente da AIESEC Italia tra le strutture ricettive in prossimità del luogo di esecuzione del progetto, che garantiscano uno standard di servizi e dotazioni equivalente nel sistema di classificazione delle strutture ricettive alle caratteristiche minime riconosciute ad un albergo ad una stella.

6.4 Nel caso di emergenza sanitaria COVID-19 in atto, la quale sia sorta precedentemente o durante lo svolgimento del progetto, IC Flero è tenuto a rispettare le normative vigenti e i protocolli interni forniti da AIESEC e consultabili al [bit.ly/COVID-19Protocols](https://bit.ly/COVID-19Protocols)

#### Articolo 7 – Cause di risoluzione del contratto

7.1 La presente convenzione si intende risolta in presenza di cause di forza maggiore che impediscano la prosecuzione del programma contrattuale, quali a titolo esemplificativo e non esaustivo eventi meteorologici estremi, sommosse, guerre o invasioni, azioni governative o normative, compresi scioperi, terrorismo o l'imposizione di un embargo, emergenza sanitaria globale, pandemia e epidemia.

*Il Dirigente Scolastico Reggente  
Prof. Sergio Ziveri*



**CONVENZIONE PER REALIZZAZIONE  
PROGETTO AIESEC**

7.2 In tali casi, le Parti possono accordarsi circa la posticipazione del presente programma e tenere così in vita il presente contratto. Viceversa, AIESEC Italia ha l'obbligo di restituire il corrispettivo versato dall'Ente Partner. L'importo da restituire va calcolato dividendo il corrispettivo versato da IC Flero per il numero di giorni di durata del progetto tenuto conto dei giorni che residuano al termine del progetto.

**Articolo 8 – Risoluzione delle controversie**

Le parti concordano di definire amichevolmente qualsiasi vertenza che possa nascere dalla esecuzione della presente convenzione. Si concorda di riferirsi primariamente ai regolamenti interni di AIESEC International, quale sua associata, in particolar modo quelli presenti nelle AEPP Annex 2, consultabili al <https://bit.ly/RegolamentoInternoAEPP2021>

Nel caso in cui non sia possibile raggiungere una definizione amichevole della vertenza, qualsiasi controversia relativa alla validità, interpretazione, esecuzione e risoluzione della presente convenzione sarà devoluta alla competenza esclusiva del foro di Milano.

La presente convenzione viene stipulata in duplice copia dai rappresentanti debitamente autorizzati dalle Parti.

Flero, 05.09.2022

PER AIESEC ITALIA

PER IC Flero

Nome Timbro

Il Dirigente Scolastico Reggente

Prof. Sergio Ziveri

\_\_\_\_\_

Con la firma del presente l'aderente autorizza il trattamento dei propri dati personali, ai sensi del Regolamento EU 679/2016.

Con la firma del presente l'aderente accetta l'accordo di non divulgazione consultabile al presente link [bit.ly/NonDisclosureAgreementAIESEC](https://bit.ly/NonDisclosureAgreementAIESEC).

Il Dirigente Scolastico Reggente  
Prof. Sergio Ziveri